

Title (en)  
Electric switch

Title (de)  
Elektrischer Schalter

Title (fr)  
Commutateur électrique

Publication  
**EP 2302655 A2 20110330 (DE)**

Application  
**EP 10010038 A 20100921**

Priority  
• US 24531109 P 20090924  
• US 87218510 A 20100831

Abstract (en)  
The electrical switch (1) has a housing (2) having a contact system (3) located in the interior. A moveable operating unit (4) is arranged on housing for switching action on contact system. An opening is provided in housing for switching action and an elastic seal (6) attached to the housing, seals the opening. The operating unit has a moving inner portion (7) located in the interior of housing, and a moving outer portion located on the exterior of housing. The outer portion moves the inner portion, through the seal, for switching action on the contact system.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen elektrischen Schalter mit einem Gehäuse (2), wobei sich im Inneren des Gehäuses (2) ein Kontaktsystem befindet. Am Gehäuse (2) ist ein bewegbares Betätigungsorgan (4), insbesondere in der Art einer Wippe, zum schaltenden Einwirken auf das Kontaktsystem angeordnet. Für das schaltende Einwirken des Betätigungsorgans (4) befindet sich eine Öffnung (5) im Gehäuse (2). Am Gehäuse (2) ist eine elastische Dichtung (6) für die Öffnung (5) befestigt. Das Betätigungsorgan (4) umfaßt ein im Inneren des Gehäuses (2) befindliches, bewegliches Innenteil (7), insbesondere eine verschwenkbare Innenwippe, und ein am Äußeren des Gehäuses (2) befindliches, bewegliches Außenteil (8), insbesondere eine verschwenkbare Außenwippe. Die Dichtung (6) überdeckt die Öffnung (5) vollständig. Das Außenteil (8) bewegt über die elastisch bewegliche Dichtung (6) das Innenteil (7) zur schaltenden Einwirkung auf das Kontaktsystem.

IPC 8 full level  
**H01H 23/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**H01H 23/06** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)  
DE 19705068 A1 19980820 - BAER ELEKTROWERKE GMBH & CO KG [DE]

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2302655 A2 20110330; EP 2302655 A3 20111102; EP 2302655 B1 20160504**; ES 2582577 T3 20160913; US 2011067987 A1 20110324; US 8541706 B2 20130924

DOCDB simple family (application)  
**EP 10010038 A 20100921**; ES 10010038 T 20100921; US 87218510 A 20100831